

Vollers 589



Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	Vollers 589
↳ alternativ	alte Signatur : D.C. 168 URN : urn:nbn:de:bsz:15-0004-1668
Katalog	Vollers, S. 181
Typ	Handschrift
Bearbeiter	Wiesmüller, Brinkmann
Eigner	Universitätsbibliothek Leipzig
Lizenz	CC0 1.0
MyCoRe ID	DE15Book_manuscript_00015772
erstellt am	2010-11-05T14:39:13.818Z
letzte Änderung	2025-02-04T19:47:26.181Z

Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Link zum Werk	al-'lqd al-farīd MyMssWork_work_00000992
Sprache	Arabisch
Schrift	Arabisch
Region	Islamische Welt / MENA-Region
Titel	
↳ wie in Hs.	ar ق 1: المجلد الثاني من كتاب العقد
de f. 1a:	al-Muǧallad aṭ-ṭānī min Kitāb al-'lqd
en f. 1a:	al-Mujallad al-thānī min Kitāb al-'lqd
???	ar العقد الفريد
module.mymss.manuscript.mss40.view ???	de al-'lqd al-farīd en al-'lqd al-farīd
Vollständigkeit	Fragment
Thematik	Anthologie
Inhalt	<p>ar نخبة من قطع النثر والشعر مجمعة ومقسمة إلى 25 كتابا، ينقسم كل كتاب منها إلى جزئين. تحمل الكتب أسماء أحجار كريمة، وبداية من الكتاب الخامس عشر تتكرر أسماء الأحجار الكريمة التي تحملها الأبواب الأربعة عشر الأولى في ترتيب معكوس ويضاف إليها كلمة "الثانية" تحوي هذه المخطوطة جزءا من كتاب الجمانة (ق 1-37ب، ق 60-79ب) ونسخة غير كاملة من كتاب الياقوتة، تصل إلى فصل الحركة والسكون بالجزء الثاني (ق 80-142أ، ق 142ب-183ب).</p> <p>de Anthologie mit auserlesenen Prosastücken und Gedichten, die in 25 Bücher (kitāb) eingeteilt ist, die jeweils in zwei Teile (ǧuz') zerfallen. Die Bücher sind nach Edelsteinen benannt, in der Weise, dass die Namen nach dem 14. Buch in umgekehrter Reihenfolge wiederholt werden und mit dem Zusatz aṭ-ṭāniya (die zweite) versehen sind. Die hier vorliegende Hs. enthält den zweiten Teil des kitāb al-ǧumāna (f. 1a-37b), die beiden Teile des kitāb al-marǧāna (f. 38a-59b, f. 60a-79b) und unvollständig das kitāb al-yāqūta bis zum zweiten Teil, Abschnitt al-ḥaraka wa-s-sukūn (f. 80a-142a, f. 142b-183b).</p> <p>en Anthology with exquisite prose pieces and poems that are divided into 25 books (kitāb) that each fall into two parts (juz'). The books are named after gemstones in such a way</p>

	<p>that after the 14th book the names are repeated in reverse order and along with the extension al-thānīyah (the second).</p> <p>The present MS contains the second part of the kitāb al-jumānah (ff. 1a-37b), both parts of the kitāb al-marjānah (ff. 38a-59b, ff. 60a-79b) and the incomplete kitāb al-yāqūtah up to the second part, section al-ḥarakah wa-al-sukūn (ff. 80a-142a, ff. 142b-183b).</p>
<p>???</p> <p>module.mymss.manuscript.mss40.view</p> <p>???</p>	<p>de Berlin (Ahlwardt) Nr. 8318-8319 Berlin (Wagner) Nr. 413-414 Damaskus, Dār al-Kutub az-Zāhirīyah (Yassein Mohammed al-Sawass) Qism al-adab I/377 Gotha (Pertsch I) Nr. 2121-2123 Istanbul, Köprülü (Şeşen) Nr. 1339-1341 Istanbul, Süleymaniye (Seyitoğlu) Nr. 1214 Kairo (Fu'ād Saiyid) I/545, Nr. 890 Kairo, Suppl. I/130 München (Aumer I) Nr. 594 New Haven, Yale University (Nemoy) Nr. A-435 Paris (de Slane) Nr. 3287-3291 Paris (Vajda) 404 Al Taif, Library of Abdullah Ibn Al Abbas (Othman Mahmoud Hussein) 395-360 Tunis, al-Maktaba al-Aḥmadiyah (Abd al-Ḥafīz al-Manşūr) 91 Uppsala, Hellmut Ritter Collection (Lewin, Löfgren) 76 Wien (Flügel) Nr. 357</p> <p>en Berlin (Ahlwardt) nos. 8318-8319 Berlin (Wagner) nos. 413-414 Cairo (Fu'ād Saiyid) I/545, no. 890 Cairo, Suppl. I/130 Damascus, Dār al-Kutub al-Zāhirīyah (Yassein Mohammed al-Sawass) Qism al-adab I/377 Gotha (Pertsch I) nos. 2121-2123 Istanbul, Köprülü (Şeşen) nos. 1339-1341 Istanbul, Süleymaniye (Seyitoğlu) no. 1214 Munich (Aumer I) no. 594 New Haven, Yale University (Nemoy) no. A-435 Paris (de Slane) nos. 3287-3291 Paris (Vajda) 404 Al Taif, Library of Abdullah Ibn Al Abbas (Othman Mahmoud Hussein) 359-360 Tunis, al-Maktabah al-Aḥmadiyah (Abd al-Ḥafīz al-Manşūr) 91 Uppsala, Hellmut Ritter Collection (Lewin, Löfgren) 76 Vienna (Flügel) no. 357</p>
Editionen/Literatur	<p>de Beirut 1403-1404/1983, 1407-1408/1987, 1409-1411/1989-1990, 1426-1427/2006 Būlāq 1293/1876 Kairo 1302/1884-1885, 1303/1885-1886, 1305/1887-1888, 1316/1898-1899, 1321/1903-1904, 1331-1332/1913, 1346-1347/1928, 1358-1373/1940-1953, 1367-1368/1948, 1368-1385/1949-1965,</p> <p>Auszüge: Beirut 1380-1381/1961, 1408-1409/1988, 1415-1416/1995 Kairo 1405-1406/1985</p> <p>Analytical indices to the Kitāb al-'ikd al-farīd of Aḥmad Ibn Muḥammad Ibn 'Abd Rabbiḥī (Cairo ed., A. H. 1321). Prepared by Moḥammad Shafī'. Calcutta 1935-1937</p> <p>en Beirut 1403-1404/1983, 1407-1408/1987, 1409-1411/1989-1990, 1426-1427/2006 Būlāq 1293/1876 Kairo 1302/1884-1885, 1303/1885-1886, 1305/1887-1888, 1316/1898-1899, 1321/1903-1904, 1331-1332/1913, 1346-1347/1928, 1358-1373/1940-1953, 1367-1368/1948, 1368-1385/1949-1965,</p> <p>selections: Beirut 1380-1381/1961, 1408-1409/1988, 1415-1416/1995 Kairo 1405-1406/1985</p> <p>Analytical indices to the Kitāb al-'ikd al-farīd of Aḥmad Ibn Muḥammad Ibn 'Abd Rabbiḥī (Cairo ed., A. H. 1321). Prepared by Moḥammad Shafī'. Calcutta 1935-1937</p>
Übersetzungen	<p>de Teilübersetzungen, Englisch: Music. The priceless jewel, from the Kitāb al-'Iqd al-farīd of Ibn 'Abd Rabbiḥī. Ed. and transl. by Henry George Farmer. Bearsden 1942</p> <p>The book of pearl on statecraft. A critical transl. by Fawwaz Ahmad Tuḡan. Ann Arbor 1968 (1984)</p> <p>Tar'if al Shu'ara from the 'Iqd al Farid of Abu 'Umar ibn 'Abd Rabbihi. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1984-1985</p>

	<p>Al A'arid, w'al Quwafi from the 'Iqd al Farid of 'Umar ibn 'Abd Rabbihi. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1985-1986</p> <p>Ganna wa mugannun from the 'Iqd al Farid of Abu 'Umar ibn 'Abd Rabbihi. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1987</p> <p>Sihr al Bayyan from al 'Iqd al Farid. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1988</p> <p>Al Kitaba wa'l Kuttab from the 'Iqd al Farid. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1988</p> <p>Ibn al Nur from the 'Iqd al Farid. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1988-1989</p> <p>Adab al Minbar from the 'Iqd al Farid. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1989</p> <p>Taba' al Insan wa al Hayawan from the 'Iqd al Farid of Abu 'Umar ibn 'Abd Rabbihi. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1990</p> <p>Taba' al Insan wa'l Haywan II. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1991</p> <p>Faid al Khawatir. The River of Thoughts from the 'Iqd al Farid. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1991</p> <p>The unique necklace. Transl. by Issa J. Boullata. Reading 2007-2009</p> <p>en part translations, English:</p> <p>Music. The priceless jewel, from the Kitab al-'Iqd al-farid of Ibn 'Abd Rabbihi. Ed. and transl. by Henry George Farmer. Bearsden 1942</p> <p>The book of pearl on statecraft. A critical transl. by Fawwaz Ahmad Tuqan. Ann Arbor 1968 (1984)</p> <p>Tar'if al Shu'ara from the 'Iqd al Farid of Abu 'Umar ibn 'Abd Rabbihi. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1984-1985</p> <p>Al A'arid, w'al Quwafi from the 'Iqd al Farid of 'Umar ibn 'Abd Rabbihi. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1985-1986</p> <p>Ganna wa mugannun from the 'Iqd al Farid of Abu 'Umar ibn 'Abd Rabbihi. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1987</p> <p>Sihr al Bayyan from al 'Iqd al Farid. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1988</p> <p>Al Kitaba wa'l Kuttab from the 'Iqd al Farid. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1988</p> <p>Ibn al Nur from the 'Iqd al Farid. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1988-1989</p> <p>Adab al Minbar from the 'Iqd al Farid. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1989</p> <p>Taba' al Insan wa al Hayawan from the 'Iqd al Farid of Abu 'Umar ibn 'Abd Rabbihi. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1990</p> <p>Taba' al Insan wa'l Haywan II. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1991</p> <p>Faid al Khawatir. The River of Thoughts from the 'Iqd al Farid. Transl. by Arthur Wormhoudt. Oskaloosa 1991</p> <p>The unique necklace. Transl. by Issa J. Boullata. Reading 2007-2009</p>
--	---

Personendaten

Verfasser:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00001064
↳ Name	Ibn-'Abd-Rabbih, Aḥmad Ibn-Muḥammad ابن عبد ربه، احمد بن محمد
↳ Lebensdaten	* 860 † 940
↳ Datenquelle	GND : 118907921
↳ Anmerkung zur Person	de f. 1a أحمد بن محمد ابن عبد ربه [القرطبي] [أبو عمر]

Äußere Beschreibung

Anzahl der Bände	de 1
Einband	<p>ar تجليد شرقي بني غامق اللون من الجلد:الغفا مجدد بجلد بني فاتح؛ الزخرفة المركزية للدفتين عبارة عن دائرة بها حشوة صفائر مخططة ونقاط؛ البطانة الداخلية مكسوة بالورق والقماش المصبوغ.</p> <p>de Dunkelbrauner orientalischer Ledereinband; Buchrücken erneuert aus hellbraunem Leder; Zentralornament der Deckel: Kreis, gefüllt mit schraffiertem, dünnem Flechtwerk und Punkten, ober- und unterhalb des Kreises sowie an den Querleisten der Umrahmung je ein Dreieck aus schraffiertem Flechtwerk und Punkten; die mit zwei Halbbogen abgerundeten Ecken sind gefüllt wie das Mittelornament; Umrahmung besteht aus einem Linienmuster und einer Leiste aus Herzblättern, gefüllt mit einem Dreiblatt; Innenspiegel mit gefärbtem Stoff und Papier überzogen</p> <p>en Dark brown Oriental leather binding; spine has been renewed in light brown leather; central ornament of the covers: circle filled with hatched thin interlace pattern and dots,</p>

	a triangle of hatched interlace pattern and dots above and below the circle as well as in the middle of each of the framing bands of the transverse border; the corners, rounded off with two curves, are filled the same as the central ornament; frame consists of a line pattern and a band of heart shaped leaves filled with trefoil; doublures made of dyed cloth and paper
Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
↳ Farbe	bräunlich
Blattzahl	de 183
Blattformat	de 24,5 x 16,3 cm en 24.5 x 16.3 cm
Textspiegel	de 19 x 13,2 cm en 19 x 13.2 cm
Zeilenzahl	de 17
Kustoden	fast durchgehend
Schrift	
↳ Duktus	arabisches Alphabet → Nash
↳ Tinte	bräunlich schwarz schwarz rot

???module.mymss.ibbg???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 589
Link zur Handschrift	Vollers 589 DE15Book_manuscript_00015772
Bearbeiter	Barthelme
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15IBBG_ibbg_00000076
erstellt am	2010-12-15T12:53:24.138Z
letzte Änderung	2011-05-06T09:14:46.804Z

Einbandbeschreibung (allgemein)

Einbandmaterial	Pappe
Material Bezug	Leder
Material Farbe	dunkelbraun hellbraun
Beschreibung	de Orientalischer Ledereinband. Zentralornament der Buchdeckel ist ein Kreis gefüllt mit Flechtwerk; Nebenornamente unter und oberhalb des Kreises sind zwei Vierecke aus Flechtwerk; Ecken halbbogenförmig abgeschrägt und mit Einzelstempeln gefüllt; Umrahmung aus Pflanzenwerkstempeln. Keine Klappe vorhanden.
Beschreibung Innenspiegel	de Innenspiegel aus Papier oder Stoff.
Zustand	de Mittelmäßiger Zusatnd.
Erkennbare Restaurierungen	de Rücken aus hellem Leder erneuert.

???module.mymss.ibbd???

Allgemeine Daten

Nr. der Abreibung	Vollers0589_VD_02
Link zur IBBG	Einband Vollers 589 DE15IBBG_ibbg_00000076
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15IBBD_ibbd_00000300
erstellt am	2011-02-10T10:10:54.793Z
letzte Änderung	2011-05-06T09:15:12.784Z

Einbandbeschreibung (Detail)

Einbandkomponente	VD - Vorderdeckel HD - Hinter-/Rückdeckel
Lage des Ornaments	Mittel-/Zentralornament
Form	Kreis
Ornamentfüllung	de Feines, schraffiertes Flechtwerk; Blindpunkte.
Dekotechnik	Stempel Streich- oder Ritztechnik
Maße des Ornaments	4,9 x 7,6
Beschreibung	de Kreis, gefüllt mit schraffiertem Flechtwerk; An der Peripherie zwei Anhänger aus schraffiertem Flechtwerk.

???module.mymss.ibbd???

Allgemeine Daten

Nr. der Abreibung	Vollers0589_VD_03
Link zur IBBG	Einband Vollers 589 DE15IBBG_ibbg_00000076
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15IBBD_ibbd_00000302
erstellt am	2011-02-10T10:17:30.654Z
letzte Änderung	2011-05-06T09:15:38.188Z

Einbandbeschreibung (Detail)

Einbandkomponente	VD - Vorderdeckel HD - Hinter-/Rückdeckel
Lage des Ornaments	Eckornament
Form	Dreieck
Ornamentfüllung	de Feines, schraffiertes Flechtwerk; Blindpunkte.
Dekotechnik	Stempel Streich- oder Ritztechnik
Maße des Ornaments	4,0 x 3,6
Beschreibung	de Ecken durch zwei Bögen abgeschrägt; Mit Flechtwerk und Blindpunkten gefüllt; In den beiden Winkeln der Abschrägung und dem Zwickel der Bögen je ein Kreisstempel (mit Inschrift?).

???module.mymss.ibbd???

Allgemeine Daten

Nr. der Abreibung	Vollers0589_VD_04
Link zur IBBG	Einband Vollers 589 DE15IBBG_ibbg_00000076
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15IBBD_ibbd_00000304
erstellt am	2011-02-10T10:20:37.094Z
letzte Änderung	2011-05-06T09:16:32.266Z

Einbandbeschreibung (Detail)

Einbandkomponente	VD - Vorderdeckel HD - Hinter-/Rückdeckel
Lage des Ornaments	Umrahmung
Form	Herzblatt
Ornamentfüllung	de Dreiblatt.
Dekotechnik	Stempel Streich- oder Ritztechnik
Weisweiler ID - Stempeltyp	s033
Maße des Ornaments	0,6 x 0,9
Beschreibung	de Zwei Reihen von ineinander greifenden Herzblättern, gefüllt mit Dreiblättern.

???module.mymss.ibbd???

Allgemeine Daten

Nr. der Abreibung	Vollers0589_VD_05
Link zur IBBG	Einband Vollers 589 DE15IBBG_ibbg_00000076
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15IBBD_ibbd_00000354
erstellt am	2011-05-06T09:22:16.350Z
letzte Änderung	2011-05-06T09:22:41.559Z

Einbandbeschreibung (Detail)

Einbandkomponente	VD - Vorderdeckel HD - Hinter-/Rückdeckel
Lage des Ornaments	Nebenornament
Form	Flechtwerk, schraffiert
Ornamentfüllung	de Schraffiertes Flechtwerk in drei Schlaufen; Blindpunkte in den Zwischenräumen und an der Spitze des Flechtwerks.
Dekotechnik	Stempel
Maße des Ornaments	1,5 x 1,7

???module.mymss.secentry???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 589 / 1r / 1
Link zur Handschrift	Vollers 589, al-'Iqd al-farīd, Ibn 'Abd Rabbih DE15Book_manuscript_00015772
Link zur Abbildung	Vollers 589 / 1r http://www.refaiya.uni-leipzig.de/receive/RefaiyaBook_islamhs_00002661?&derivate=RefaiyaBook_derivate_00002658&rotation=0&page=vollers_589_002.jpg&derivate=RefaiyaBook_derivate_00002658&zoom=5&x=777&y=333&tosize=none&maximized=true&rotation=0
Bearbeiter	Liebrenz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15SecEntry_secentry_00002336
erstellt am	2011-02-08T01:13:58.393Z
letzte Änderung	2025-03-24T19:12:18.969Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Besitzereintrag
Blatt	1r
Eintragsnummer	1
Text original	ar الحمد لله الذي هورجاؤنا من كتب علي بن عثمان العكاري عفا الله عنهما وعن المسلمين امين رحم الله عبدا يكلم فعيم او سكت فسلم وحسبنا الله وكفى
Sprache	Arabisch
Skript	Arabisch

Personendaten

Leser:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005357
↳ Name	'Akkārī, 'Alī Ibn-'Uṭmān al- العكاري, علي بن عثمان
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Leser

???module.mymss.secentry???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 589 / 1r / 2
Link zur Handschrift	Vollers 589 DE15Book_manuscript_00015772
Link zur Abbildung	Vollers 589 / 1r http://www.refaiya.uni-leipzig.de/receive/RefaiyaBook_islamhs_00002661?&page=vollers_589_002.jpg&derivate=RefaiyaBook_derivate_00002658&zoom=3&x=0&y=0&tosize=screen&maximized=true&rotation=0
Bearbeiter	Liebrenz
Lizenz	CC BY-NC 4.0

MyCoRe ID	DE15SecEntry_secentry_00002339
erstellt am	2011-02-08T01:13:58.393Z
letzte Änderung	2025-03-24T19:12:19.011Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Besitzereintrag
Blatt	1r
Eintragsnummer	2
Datierung	10.4.1224/25.5.1809
Text original	ar <p>الحمد لله تعالى ثم دخل في نوبة العبد المفتقر الى مولاه الغني به عمن سواه مصطفى ابن السيد عبد الوهاب الصلاحي الصالحى غفر الله له ولوالديه ولكل المسلمين امين وذلك في عشر ربيع الثاني 1224 سنة</p>
Sprache	Arabisch
Skript	Arabisch

Personendaten

Vorbesitzer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00002009
↳ Name	Şalāḥī, Muṣṭafā Ibn-ʿAbd-al-Wahhāb Ibn-Saīd aṣ- مصطفى بن عبد الوهاب بن سعيد الصلاحيمصطفى بن علي الصلاحي الصلاحي
↳ Lebensdaten	† 1265/1848-49
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Besitzer

???module.mymss.secentry???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 589 / 1r / 3
Link zur Handschrift	Vollers 589, al-'Iqd al-farīd, Ibn 'Abd Rabbih DE15Book_manuscript_00015772
Link zur Abbildung	Vollers 589 / 1r http://www.refaiya.uni-leipzig.de/receive/RefaiyaBook_islamhs_00002661? &derivate=RefaiyaBook_derivate_00002658&rotation=0&page=vollers_589_002.jpg&derivate=RefaiyaBook_derivate_00002658&zoom=5&x=730&y=1725&tosize=none&maximized=true&rotation=0
Bearbeiter	Liebrenz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15SecEntry_secentry_00002342
erstellt am	2011-02-08T01:13:58.393Z
letzte Änderung	2025-03-24T19:12:19.041Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Besitzereintrag
------------------	-----------------

Blatt	1r
Eintragsnummer	3
Text original	ar انتقل الى ملك العبد الفقير الى رحمة الله تعالى عيسى بن محمد بن ابي القاسم غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين
Sprache	Arabisch
Skript	Arabisch

Personendaten

Vorbesitzer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005349
↳ Name	Īsā Ibn-Muḥammad Ibn-Abi-'l-Qāsim عيسى بن محمد بن ابي القاسم
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Besitzer

???module.mymss.secentry???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 589 / 1r / 4
Link zur Handschrift	Vollers 589, al-'Iqd al-farīd, Ibn 'Abd Rabbih DE15Book_manuscript_00015772
Link zur Abbildung	Vollers 589 / 1r http://www.refaiya.uni-leipzig.de/receive/RefaiyaBook_islamhs_00002661? &derivate=RefaiyaBook_derivate_00002658&rotation=0&page=vollers_589_002.jpg&derivate= =RefaiyaBook_derivate_00002657&zoom=4&x=0&y=950&tosize=none&maximized=true&rota tion=0
Bearbeiter	Liebrenz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15SecEntry_secentry_00002345
erstellt am	2011-02-08T01:13:58.393Z
letzte Änderung	2025-03-24T19:12:19.076Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Besitzereintrag
Blatt	1r
Eintragsnummer	4
Datierung	710 / 31.5.1310-20.5.1311
Text original	ar انتقل بحكم الاتباع الصحيح الى العبد المقتدر الى رحمة الله تعالى حسين بن قاسم ابن صدقة غفر الله له ولوالديه [...] المؤمنين [...] . سنة عشرة وسبعماية سبع مجاليد الثمن ا ث س ك
Sprache	Arabisch
Skript	Arabisch

Personendaten

Vorbesitzer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005376

↳ Name	Ḥusain Ibn-Qāsim Ibn-Ṣadaqa حسين بن قاسم بن صدقة
↳ Lebensdaten	* nach 610 / 1213 † nach 710 / 1310
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Besitzer

???module.mymss.secentry???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 589 / 1r / 5
Link zur Handschrift	Vollers 589 DE15Book_manuscript_00015772
Link zur Abbildung	Vollers 589 / 1r http://www.refaiya.uni-leipzig.de/receive/RefaiyaBook_islamhs_00002661?&derivate=RefaiyaBook_derivate_00002658&rotation=0&page=vollers_589_002.jpg&derivate=RefaiyaBook_derivate_00002658&zoom=5&x=843&y=2672&tosize=none&maximized=true&rotation=0
Bearbeiter	Liebrenz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15SecEntry_secentry_00002348
erstellt am	2011-02-08T01:13:58.393Z
letzte Änderung	2025-03-24T19:12:19.115Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Verschiedenes
Blatt	1r
Eintragsnummer	5
Datierung	11.799 / 27.7.1397-25.8.1397
Text original	ar كتبته بيدي والخط يشهد لي اني ساتركه يوماً وارتحلُ ياساكن الدار لا تنسي الرحيل غدا وكل ساكن دار سوف يرتحل لمحمد بن موسى بن عمر (بن علاق) في الحجة سنة تسع وتسعين وسبعماية غفر الله له وعفا عنه احسن الله تع خاتمها في خير وعافية
Sprache	Arabisch
Skript	Arabisch

Personendaten

Schreiber:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005335
↳ Name	Muḥammad Ibn-Mūsā Ibn-ʿUmar Ibn-ʿAllāq محمد بن موسى بن علاق
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Schreiber und Dichter von Versen